



Leonardo da Vinci



## COMPETENZE E FORMAZIONE ALL'UTILIZZO DELLE ICT PER L'ORIENTAMENTO

### CONVEGNO INTERNAZIONALE DI DISSEMINAZIONE DEI RISULTATI DEL PROGETTO "ICT SKILLS FOR GUIDANCE COUNSELLORS"

STARHOTEL EXCELSIOR  
Via Pietramellara, 51 - Bologna  
7 novembre 2005

Lo scopo del convegno è quello di diffondere i risultati del progetto "ICT Skills for Guidance Counsellors", co-finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del programma Leonardo da Vinci e dal Ministero del Lavoro.

Una delle sfide che ogni sistema operante nell'orientamento si trova ad affrontare al giorno d'oggi è come gli strumenti basati sulle ICT (Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione) possano essere sfruttati al meglio dagli operatori di orientamento, soprattutto nell'erogazione di servizi all'utenza.

Nuovi compiti si prefigurano nel futuro degli operatori di orientamento e alcuni di questi possono essere affrontati con il supporto delle ICT. Le tecnologie dell'informazione e della comunicazione hanno un ruolo molto importante nello sviluppo professionale della comunità degli operatori. In quali aree di attività si evidenzia una maggiore necessità di formazione all'utilizzo delle ICT? Come viene affrontato il problema della formazione iniziale e dell'aggiornamento?

Svolgere attività di orientamento, utilizzando metodologie e strumenti innovativi richiede lo sviluppo di nuove competenze. Oltre alle capacità tecniche di base, gli operatori di orientamento hanno bisogno di competenze specifiche che permettano loro di svolgere attività

tradizionali di orientamento o sperimentare attività completamente nuove attraverso l'utilizzo delle ICT. Un operatore di orientamento è in grado di realizzare un colloquio consulenziale faccia a faccia. È possibile svolgere un'attività analoga in videoconferenza? Come cambiano le modalità di approccio nella relazione con l'utente? Allo stesso modo, se un operatore di orientamento utilizza la posta elettronica per erogare informazioni o fornire una prima consulenza informativa, le sue competenze nell'ambito della comunicazione, verbale e non verbale, sono automaticamente trasferite nella forma scritta?

Il progetto è iniziato prendendo spunto da questi quesiti e dalla consapevolezza che l'identificazione delle competenze specifiche ICT sia il primo passo da compiere per un'offerta di percorsi formativi adeguati ai cambiamenti in atto.

Il convegno è organizzato da  ASTER  
SCIENZA TECNOLOGIA IMPRESA

con il contributo di tutti i partner coinvolti nel progetto "ICT Skills for Guidance Counsellors". Durante la sessione plenaria sarà a disposizione un servizio di traduzione simultanea (inglese-italiano-inglese). Durante i workshop invece sarà il personale di ASTER ad offrire assistenza linguistica.

## PROGRAMMA

**9.00 - 9.30** Registrazione alla conferenza

**9.30 - 10.15** APERTURA UFFICIALE

Messaggio di benvenuto

**Gabriele Falciasacca**

Presidente ASTER

**Carlo Scatoli**

Commissione Europea

**Vera Marincioni**

Direttore Generale

Direzione Generale per le Politiche  
per l'Orientamento e la Formazione Ministero  
del Lavoro e delle Politiche Sociali

**10.15 - 11.30** SESSIONE INTRODUTTIVA

**Gabriele Falciasacca**

Introduce e modera - ASTER (Italia)

**Tony Watts** - NICEC (Regno Unito)

*Orientamento e ICT: le linee guida  
dell'OCSE per decisori politici e formatori*

**Cristina Cogoi** - ASTER (Italia)

*Introduzione ai risultati del progetto "ICT  
Skills for Guidance Counsellors": la mappa  
delle competenze ICT nell'orientamento*

**Luis Sobrado Fernández** - Universidad  
de Santiago de Compostela (Spagna)

*Il percorso formativo basato sulla mappa  
delle competenze ICT nell'orientamento*

**11.30 - 12.45**

**TAVOLA ROTONDA 1**

*Confronto internazionale sull'orientamento  
a distanza: similitudini e differenze emerse  
nel corso del progetto nei diversi contesti  
nazionali e risultati dell'indagine svolta con  
esperti e operatori di orientamento*

**Ruth Hawthorn**, introduce e modera -  
NICEC (Regno Unito)

*Contesti nazionali ed esperienze pilota  
in Spagna, Italia, Germania, Romania  
e Regno Unito*

**Bernd-Joachim Ertelt** - Fachhochschule  
Mannheim (Germania) e **Regina Korte** -  
Bundesagentur für Arbeit - Europaservice  
Hamburg (Germania)

**Sylvia Thomson** - NICEC (Regno Unito)

**Fefa Vila** - FOREM (Spagna)

**Mihaela Chiru** e **Mihai Jigau** - Institutul  
de Stiinte ale Educatiei (Romania)

**Daniela Varone** - Città della Scienza S.c.p.a.  
Onlus (Italia)

**12.45 - 14.00** BUFFET

**14.00 - 14.50**

(14.30 - 14.45 COLLEGAMENTO IN VIDEOCONFERENZA)

**TAVOLA ROTONDA 2**

*Buone pratiche a livello internazionale*

**Cristina Cogoi**, introduce e modera  
ASTER (Italia)

**Gareth Dent** - LearnDirect and UFI (Regno Unito)

*Utilizzare le ICT nell'orientamento  
al massimo delle loro potenzialità:  
l'esperienza di LearnDirect*

**Mia Lindberg** - The Swedish Net University  
Agency (Svezia)

*Collegamento in videoconferenza  
Servizi di orientamento a distanza  
e competenze di e-counsellors svedesi*

### Workshop 1

*Principi etici e standard  
di qualità nell'erogazione  
di orientamento a distanza*

**Jim Sampson**, introduce e modera - Center for the Study of Technology in Counselling and Career Development - Florida State University (USA)

Visiting professor - University of Derby (Regno Unito)

#### Contributi

**Thomas Mjörnheden** - The Adult Education Authority of Göteborg (Svezia)

*Ariadne - linee guida per l'orientamento a distanza e buone pratiche in Svezia*

**Giulio Iannis** - Centro Studi Pluriversum (Italia)

*Principi etici nell'orientamento a distanza: nuove sfide per un mondo che cambia*

Dibattito interattivo

### Workshop 2

*Profilo professionale e opportunità  
di formazione per gli operatori  
di orientamento a distanza*

**Mihaela Chiru e Mihai Jigau**, introducono e moderano - Institutul de Stiinte ale Educatiei (Romania)

#### Contributi

**Julia Zdrahal-Urbanek** - IBW - Institute for Research on Qualifications and Training of the Austrian Economy (Austria)

*MEVOC. Strumenti per un management di qualità: database informativi e strumenti di auto-valutazione per gli operatori di orientamento; questionari di valutazione e check-list per gli utenti*

**Raimo Vuorinen** - Institute for Educational Research, University of Jyväskylä (Finlandia)

*Promuovere l'orientamento attraverso l'utilizzo delle ICT con un programma nazionale di formazione degli operatori*

Dibattito interattivo

### Workshop 3

*Strumenti di orientamento  
basati su ICT  
per aiutare gli operatori  
di orientamento  
nella pratica quotidiana*

**Bernd-Joachim Ertelt** - Fachhochschule Mannheim (Germania) e **Regina Korte** - Bundesagentur für Arbeit - Europaservice Hamburg (Germania), introducono e moderano

#### Contributi

**Ramiro Vera-Fluixa** - Bundesagentur für Arbeit - Europaservice München (Germania)

*Buone pratiche in Germania nell'utilizzo delle ICT per l'orientamento*

**Graziella Pellegrini e Maja Mezgec**

Regione Friuli Venezia Giulia (Italia)

*La comunità virtuale per gli operatori di orientamento nella regione Friuli Venezia Giulia*

**Petre Botnariuc** - Institutul de Stiinte ale Educatiei (Romania)

*Statistiche sull'utilizzo del portale nazionale per operatori di orientamento scolastico in Romania e strumenti ICT per gli operatori: una batteria di test attitudinali e software per la gestione dei dati*

Dibattito interattivo

**16.15 - 16.30** PAUSA CAFFÈ

**16.30 - 17.00** DIBATTITO FINALE

*Considerazioni emerse dai workshop  
e dibattito*

**Jim Sampson** - Center for the Study  
of Technology in Counselling and Career  
Development - Florida State University (USA)  
Visiting professor - University of Derby (Regno  
Unito)

**Mihaela Chiru e Mihai Jigau** - Institutul  
de Stiinte ale Educatiei (Romania)

**Bernd-Joachim Ertel** - Fachhochschule  
Mannheim (Germania) e **Regina Korte** -  
Bundesagentur für Arbeit - Europaservice  
Hamburg (Germania)

**Tony Watts** - NICEC (Regno Unito)

### MODULO DI ISCRIZIONE

Per effettuare l'iscrizione alla conferenza si prega di compilare il modulo e di inviarlo via fax  
alla segreteria organizzativa di Aster 051/6398131 entro il 20 ottobre 2005

Scegli un workshop\*

Workshop 1  Workshop 2  Workshop 3

Nome\* \_\_\_\_\_

Cognome\* \_\_\_\_\_

Occupazione \_\_\_\_\_

Organizzazione \_\_\_\_\_

Via\* \_\_\_\_\_

Cap Città\* \_\_\_\_\_

Tel\* \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail\* \_\_\_\_\_

Autorizzo al trattamento dei miei dati personali in accordo con il D.Lgs n°196/2003\*

Si  No

Autorizzo la raccolta e la distribuzione dei dati inviati con il form in un documento che sarà  
distribuito a tutti i partecipanti alla conferenza\*

Si  No